CENTRALE D'ALARME SANS FILS

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de notre appareil, avant de commencer son installation veuillez lire le mode d'emploi joint et prenez note de ce qui suit.

Votre produit a été testé en usine et pour ce faire, il a été configuré selon les besoins.

Si vous ne souhaitez pas conserver la configuration d'usine et ainsi pouvoir l'adapter à votre utilisation propre, vous devez effectuer une remise à zéro de l'ensemble des composants.

En effet, la configuration ne peut être réécrite mais doit être effacée pas à pas.

Pour ce faire veuillez vous référez aux pages 6 et 7.

Pour une configuration complète et sans soucis, nous vous conseillons d'effacer toutes les zones et télécommandes selon les sections 2 et 4 !

Déclaration de conformité

Le Système d'alarme sans fils High-Tech est en conformité avec les directives européennes R&TTE et respecte les normes/spécifications/standards européens :
EN61000-6-1:2001 / EN61000-6-3:2001 / EN61000-3-2:2000 / EN61000-3-3:1995+A1 /
EN 220-3 V1.1.1 2000-09 Clause4.2.1 / EN 301 489-3 V1.4.1 2002 /EMC/ R&TTE / RoHS.
Ceci est valable pour l'Europe entière, Suisse incluse.
Les tests ont été effectués par : Tüv Rheinland Shanghai

À Wallisellen, le 01 Septembre 2006 Michael Züblin

CE

CENTRALE D'ALARME SANS FILS

Généralités

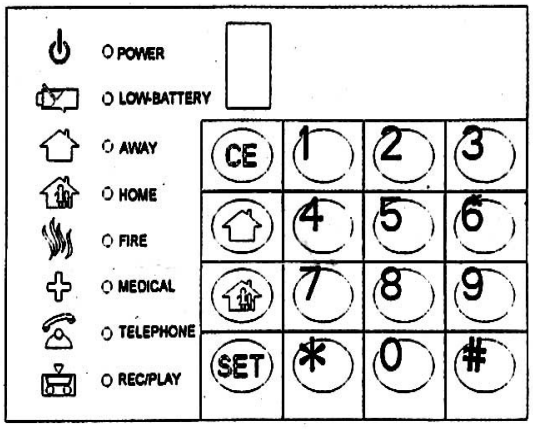
Attention, la portée maximum est donnée en champ libre.
Les ondes se propagent en ligne droite de l'émetteur vers le récepteur et sont donc sensibles aux objets et matières traversés. Les matières les mieux permissibles sont le bois, la pierre ou la brique. Les matières les moins appropriées sont le béton et béton armé. En aucun cas il faut interposer une plaque de métal entre émetteur et récepteur ou utilisés ces derniers à proximité ou sur du métal.
Il faut privilégier un angle de 90° par rapport aux murs à traverser et la direction de l'onde. Un mur ne peut pas être traversé dans sa longueur ! Au vue de ces contraintes électromagnétiques, nous conseillons une installation définitive au bout d'un délai de test avec un montage provisoire afin d'être certain de la bonne transmission des informations.
Ces contraintes sont à prendre spécialement en considération concernant la touche d'appel médicalisé. En effet une mauvaise transmission du signal peut être lourde de conséquence.
Nous déclinons donc toute responsabilité en cas de mauvaise réception du signal sur la centrale.

Données techniques:
Centrale:
Alimentation : 12 V DC (Adaptateur 230/12V)
Alimentation de secours : 12V DC (accus)
Fréquence: 433 MHz
Distance de fonctionnement : 30m (50m en champs libre)
Consommation : 30mA Stand-by / 150mA Alarme
Délai d'alarme : 2min environ
Capteur de mouvement :
Alimentation : 9 V (pile type 6LF22)
Consommation : 30uA Stand-by
Zone de détection : 110° / 12m
Hauteur d'installation : 2m
Commande 1 et 4 touches / Contact magnétique :
Alimentation : 12V DC (pile type 23A)

Contenu du kit standard :
1 x Centrale (accus fournis)
1 x Adaptateur 230/12V (12V DC 1000mA)
2 x Commande 4 touches (pile fournie)
1 x Détecteur de mouvement (pile fournie)
2 x Contact magnétique (pile fournie)
1 x Commande 1 touche (pile fournie)
1 x Câble téléphone

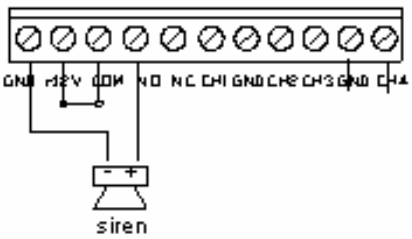
Fonctions :
- 14 zones d'alarme : 10 zones sans fils / 4 zones câblées
- Mémorisation de 4 groupes de numéros de téléphone
- Programmation conservée en cas de coupure de courant
- Mise en route par télécommande ou clavier
- Commande à distance : panique et marche/arrêt
- Sécurisation par mot de passe
- Contact anti-vandalisme
- Indication visuelle de la zone en alarme

Affichage :
Power: sous tension
Low-Batt: niveau de pile faible (<7V)
Away: absence / maison vide
Home: présence / maison occupée
Fire: détection d'incendie
Medical : alerte médicale
Telephone: appel téléphonique
Rec/Play: enregistrement/lecture



Connections sur la centrale :

- Eviter si possible l'utilisation de la sortie +12 V /GND en ajoutant de préférence les alimentations nécessaires.
- Raccorder la sirène extérieure selon le schéma ci-contre. Ne pas oublier le pont entre +12V et COM. La sirène est alimentée en 12V / 800mA.
- CH1-GND-CH2 / CH3-GND-CH4 alarmes des zones 1 à 4.



A la mise sous tension, 45 secondes sont nécessaires pour avoir des entrées d'alarme stables. La centrale mémorise alors les entrées câblées sous l'état « alarme négative ».
Attention, les alarmes activées durant ces 45 sec seront considérées comme « alarme négative » !
En cas de fausse mémorisation, couper le courant pour relancer la phase de mémorisation de 45 sec à la mise sous tension.

INSTALLATION

Le code d'accès à la centrale est programmé d'usine sur le code : 0000

Pour accéder à la programmation, il faut effectuer à chaque fois la séquence suivante :

✶_0000_SET (_ correspond à une pause, 0000 est le mot de passe Usine/Personnel programmé)
Après chaque programmation, il faut en sortir en appuyant successivement sur CE jusqu'à entendre un son « DI-DI » correspondant à l'acceptation de la centrale.

Contrôlez après chaque programmation qu'elle soit effective et corresponde à ce que vous avez choisi.
Dans le cas où elle serait incorrecte, recommencez la séquence.

Le boîtier de chaque appareil doit être fermé, en particulier le logement à pile.
La codification de chaque appareil doit être différente (interrupteurs DIL à levier).

Il existe 3 modes de surveillance dont dépend la configuration des émetteurs:

24H – L'émetteur configuré dans ce type est pris en compte 24/24h sans autre action nécessaire (typiquement les alarmes d'urgence médicale ou d'incendie).

– L'émetteur configuré dans ce type (typiquement un capteur placé à l'intérieur de l'habitation) est pris en compte lorsque la centrale est activée en mode « AWAY » et ignoré lorsque la centrale est activée en mode « HOME ». Ce dernier mode permet aux personnes présentes de se déplacer librement dans le périmètre intérieur de la maison.

– L'émetteur configuré dans ce type (typiquement un capteur placé à l'extérieur de l'habitation) est pris en compte lorsque la centrale est activée en mode « AWAY » ou « HOME ».

<u>Etape par étape :</u>

Ouvrez la centrale et connectez les accus de secours sur le connecteur correspondant (fig.1–4)
Connectez, si besoin, le câble téléphonique sur l'une des 2 prises correspondantes (fig.1–3)

Connectez la fiche d'alimentation de l'adaptateur 12V (fig.1–1), la centrale débute un compte à rebours de 9 à 0 (Analyse de zones câblées pendant 45 sec).

Insérez les piles dans chaque émetteur et fermez le logement à piles.

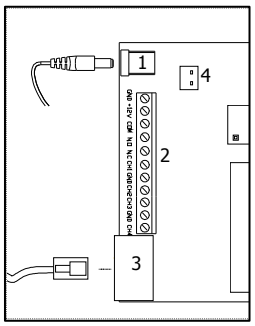


Fig. 1

Contact anti-vandale :
Au dos de la centrale se trouve un interrupteur qui déclanchera l'alarme si le boîtier et retiré du mur. Pour des raisons pratiques (centrale non fixée, déplacement de celle-ci, …) nous recommandons de désactiver le contact anti-vandale de la centrale lors de la programmation. Pour cela effectuez la séquence suivante :
✶_0000_SET_5_1_0 puis appuyez successivement sur CE jusqu'à entendre un son « DI-DI ».

Dérangement de la ligne téléphonique :
Si la ligne est en dérangement ou déconnectée, la centrale émet un son « DI-DI » toutes les 20 secondes. Si vous ne raccorder pas votre centrale sur le réseau téléphonique, nous recommandons dès maintenant de désactiver le signal de perturbation de la ligne téléphonique. Pour cela effectuez la séquence suivante :
✶_0000_SET_5_2_0 puis appuyez successivement sur CE jusqu'à entendre un son « DI-DI ».

Appairage des télécommandes :
Vous pouvez avoir jusqu'à 4 télécommandes (appel médical non compris). Pour cela effectuez la séquence suivante :
✶_0000_SET_4_1_# appuyez sur la télécommande dans la minute qui suit, la centrale confirme l'acceptation par un son « DI », puis appuyez successivement sur CE jusqu'à entendre un son « DI-DI ».
Continuez en modifiant le n° de la télécommande : ✶_0000_SET_4_2_# et ainsi de suite jusqu'à 4 maximum.
Si une télécommande doit changer de numéro, effacez le numéro initial et relancer l'acquisition. Si une télécommande venant d'être acquise est à nouveau en mode acquisition, un signal sonore retentit, l'acquisition est bloquée.

Appairage du poussoir d'appel médical :
L'appel médical sera comme tout autre capteur associé à une zone. Il y a 10 zones disponibles. Nous proposons d'associer le poussoir avec la croix rouge à la zone n° 0. Pour cela effectuez la séquence suivante :
✶_0000_SET_2_0_# appuyez sur le poussoir médical dans la minute qui suit, la centrale confirme l'acceptation par un son « DI », puis appuyez successivement sur CE jusqu'à entendre un son « DI-DI ».

Contrôlez la communication entre les télécommandes/le poussoir médical et la centrale :

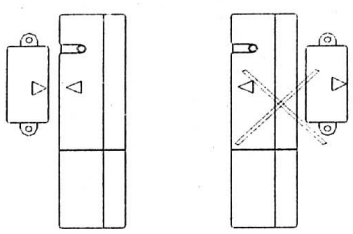
Appuyez sur le bouton 🔒, le voyant « AWAY » s'allume, un appui sur 🔓 désactive la centrale. La télécommande communique bien avec la centrale. Faire de même avec toutes les télécommandes.

Appuyé pendant 5 sec. sur le poussoir médical. L'alarme se déclanche. Appuyez alors sur 🔓 pour désactiver l'alarme.

***Nota A* : Après chaque alarme, l'afficheur donne une indication sur l'émetteur qui l'a déclanché.**
Pour reprendre la main, il faut activer 🔒 et désactiver 🔓 l'alarme.

Appairage du/des contact(s) magnétique(s) : ***Fig.2***

Placez l'émetteur et son aimant vis-à-vis selon Fig.2.



Chaque émetteur sera associé à une zone (nous vous conseillons de noter le numéro de zone à l'arrière du boîtier de l'émetteur). Pour cela effectuez la séquence suivante :

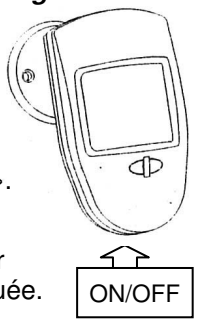
✶_0000_SET_2_**1**_ OU écartez les deux éléments, la centrale confirme l'acceptation par un son « DI », puis appuyez successivement sur CE jusqu'à entendre un son « DI-DI ».

Continuez en modifiant le n° de la zone : ✶_0000_SET_2_**2**_ OU

Si un émetteur doit changer de numéro, effacez le numéro initial et relancer l'acquisition. Si un émetteur venant d'être acquis est à nouveau en mode acquisition, un signal sonore retentit, l'acquisition est bloquée.

Appairage du/des détecteur(s) de mouvement : ***Fig.3***

Placez l'interrupteur sur « OFF » suivant Fig.3.



Chaque émetteur sera associé à une zone (nous vous conseillons de noter le numéro de zone à l'arrière du boîtier de l'émetteur). Pour cela effectuez la séquence suivante :

✶_0000_SET_2_**3**_ OU placez l'interrupteur sur « ON », la centrale confirme l'acceptation par un son « DI », puis appuyez successivement sur CE jusqu'à entendre un son « DI-DI ».

Continuez en modifiant le n° de la zone : ✶_0000_SET_2_**4**_ OU

Si un émetteur doit changer de numéro, effacez le numéro initial et relancer l'acquisition. Si un émetteur venant d'être acquis est à nouveau en mode acquisition, un signal sonore retentit, l'acquisition est bloquée.

Remarque : vérifiez en position ON qu'un déplacement devant le détecteur active un voyant vert.

Contrôlez la communication entre les émetteurs et la centrale :

Activez la centrale en mode « AWAY » en effectuant un appui sur (un deuxième appui la passe en mode « HOME »).

La séparation d'un contact magnétique doit déclancher l'alarme. Appuyez alors sur pour désactiver l'alarme. Agissez selon *Nota A.*

Un passage devant un détecteur de mouvement doit déclancher l'alarme. Appuyez alors sur pour désactiver l'alarme. Agissez selon *Nota A.*

Programmation des numéros de téléphone :

Vous pouvez saisir jusqu'à 4 numéros de téléphone (15 chiffres max) qui seront composés dans l'ordre 1 à 4. Pour cela effectuez la séquence suivante :

✶_0000_SET_1_**1**_N° Tél1_#, puis appuyez successivement sur CE jusqu'à entendre un son « DI-DI ». L'afficheur fait défiler les chiffres successivement.

Continuez en modifiant le n° d'ordre : ✶_0000_SET_1_**2**_ N° Tél2_# et ainsi de suite jusqu'à 4 maximum.

Contrôlez la composition du(des) numéro(s) en déclanchant une alarme. Le mode de numérotation analogique ou digital peut être choisi (cf. liste détaillée – fonction 5).

Appel lors de l'alarme

Lors d'une alarme, la centrale compose un(des) numéros de téléphone selon la configuration de celle-ci. Le numéro composé sera maintenu jusqu'à 5 sonneries, en cas de non-réponse, la centrale passe au numéro suivant.

Lorsqu'on décroche, on peut entendre le message enregistré associé (cf. liste détaillée – fonction 6). A la fin du message, vous pouvez effectuer les actions suivantes en appuyant sur :

- ✶ l'alarme s'arrête et on peut entendre ce qu'il se passe autour de la centrale. Après le son « Di », appuyer à nouveau sur la touche pour prolonger l'écoute sinon le système raccroche automatiquement.
- **0** l'alarme s'arrête et le système raccroche automatiquement.
- **#** le système raccroche automatiquement et l'alarme s'arrête au bout de 2 minutes.
- **7** le système raccroche automatiquement et l'alarme s'arrête.

Réglage à distance

Appeler la centrale, après 6 tonalités vous entendrez le son « Di_Di », appuyer alors sur ✶, vous entendrez le son « Di ». A ce moment, saisissez le mot de passe à 4 chiffres. Si le mot de passe est correct, on peut entendre « Di_Di_Di_Di ».

Si le mot de passe est faux, on entendra « Di_Di_Di". Appuyer à nouveau sur ✶ pour saisir le mot de passe (3 essais).

Nota : Attendre le son „Di" confirmant la prise en compte à chaque pression d'une touche sur le téléphone.

En appuyant sur :

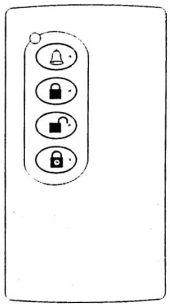
- **0** la centrale raccroche
- **9** les zones extérieures sont activées
- **6** les zones intérieures et extérieures sont activées
- **7** la centrale est désactivée
- **#** la centrale raccroche et est activée
- ✶ fonction écoute à distance, après le son „Di", l'écoute cesse. Appuyer sur

✶pour relancer l'écoute
0 pour raccrocher
pour raccrocher et activer la centrale
1 revenir en arrière

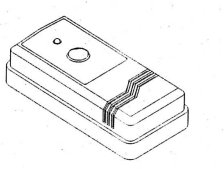
Compléments sur les émetteurs

Télécommande 4 Touches

	Touche „Panique“, l’alarme se déclanche et compose le numéro.
	Touche d’activation de la centrale.
	Touche de désactivation de la centrale ou de l’alarme en cours.
	Touche d’activation différée. La centrale émet uns on „Di_Di“ et après 60s un nouveau son „Di_Di“ est émis. Appuyer sur la touche d’activation, le témoin « AWAY » s’éclaire.

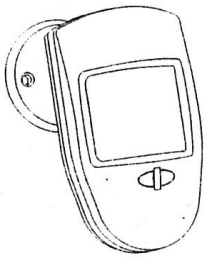


Télécommande 1 Touche

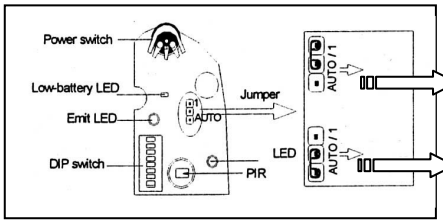


Maintenir la touche enfoncée (env. 5 sec) et lorsque le témoin lumineux aura clignoté trois fois, la centrale composera le numéro. Il est aussi possible d’appuyer 3 fois 1sec dans un intervalle de 15 sec max pour déclancher l’alarme médicale.
Le témoin « MEDICAL » reste allumé sur la centrale.

Détecteur de mouvement



La détection de mouvement est basée sur un écart de température.
De ce fait, le détecteur ne doit pas être installé directement au soleil ou à proximité d’une source de changement de température (radiateur, climatisation, ventilateur, lieux avec écarts de température importants).
Position du cavalier interne:



Détection simple => l’émetteur envoi un signal après une détection.

Détection double => l’émetteur envoi un signal après deux détection. Cette position permet de s’affranchir des fausses alarmes.

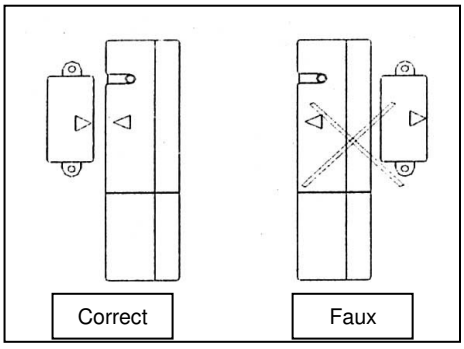
Nota : l’intervalle d’émission est de 15 sec, il faut donc attendre 15 sec avant de pouvoir recevoir une seconde détection.

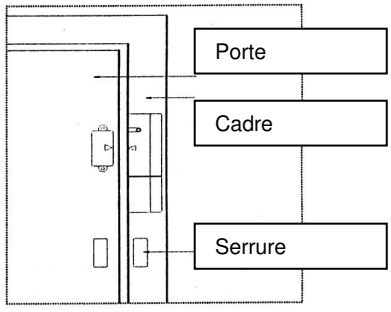
Contact magnétique

Installer l’aimant et l’émetteur de façon à avoir les deux triangles face à face.
Insérer la pile 12V et fermer le couvre pile.
Ouvrir la porte et vérifier que le témoin s’allume, un signal est envoyé à la centrale.
Selon configuration de la centrale, l’alarme se déclanche et la centrale compose le numéro.

Sécurité anti-vandale: à condition que les deux triangles soient face à face, lorsque l’on démonte le couvre pile, un signal est envoyé à la centrale !

Attention :
Ne pas installer l’ensemble sur une surface métallique !
Respecter le montage ci-dessous.





Liste détaillée des fonctions programmables

Le code d'accès à la centrale est programmé d'usine sur le code : 0000

Pour accéder à la programmation, il faut effectuer à chaque fois la séquence suivante :
✱_0000_SET (_ correspond à une pause, 0000 est le mot de passe Usine/Personnel programmé)

Après chaque programmation, il faut en sortir en appuyant successivement sur CE jusqu'à entendre un son « DI-DI » correspondant à l'acceptation de la centrale.

Si aucune action n'est faite pendant 20 secondes, la centrale quitte automatiquement le mode programmation.

Saisie des numéros de téléphone à composer en cas d'alarme

1	Position **1** **2** **3** **4**	N° Téléphone (15 chiffres max)	**#**	Sauvegarde le numéro
		#	Efface le numéro	

Configuration des composants sans fil / Réglage du délai de déclanchement

2	Zones **0** **1** **2** **.** **.** **.** **9**		Configure le composant en zone extérieure	Activez le composant en guise de simulation	La centrale confirme l'acceptation en émettant un son « DI »
			Configure le composant en zone intérieure		
		✱	Configure le composant en alarme incendie		
		#	Configure le composant en alarme médicale		
		0	Efface la zone		
		1	Reprend la zone effacée		
	#	Choisir la zone : **0 / 1 / 2 / ... / 9**	**0**	Délai entre réception du signal et déclanchement de l'alarme : 0 sec.	
			1	Délai 10 sec.	
			2	Délai 20 sec.	

Configuration des composants câblés / Réglage du délai de déclanchement

3	Zones **1** **2** **3** **4**		Configure le composant en zone extérieure	Activez le composant en guise de simulation	La centrale confirme l'acceptation en émettant un son « DI »
			Configure le composant en zone intérieure		
		✱	Configure le composant en alarme 24/24H		
		0	Efface la zone		
		1	Reprend la zone effacée		
	#	Choisir la zone : **1 / 2 / 3 / 4**	**0**	Délai entre réception du signal et déclanchement de l'alarme : 0 sec.	
			1	Délai 10 sec.	
			2	Délai 20 sec.	

Acquisition des télécommandes

4	Position **1** **2** **3** **4**	**#**	Activez le composant en guise de simulation	La centrale confirme l'acceptation en émettant un son « DI »
		0	Efface la position	

Activation - Désactivation des sécurités / Mode de numérotation

5	**1**	**0**	Contact anti-vandale désactivé
		1	Contact anti-vandale activé
	2	**0**	Dérangement ligne téléphonique désactivé
		1	Dérangement ligne téléphonique activé
	3	**0**	Numérotation impulsionnelle
		1	Numérotation analogique

Enregistrement vocal pour identifier le type d'alarme

6	**1**	Message pour zones intérieures	Un simple appui correspond à 5 sec d'enregistrement. Maintenez la pression pour enregistrer jusqu'à 15 sec. Lors du relâchement, l'enregistrement s'arrête.
	2	Message pour zones extérieures	
	3	Message pour alarme incendie	
	4	Message pour alarme médicale	
	5	Lecture de tous les messages	

Désactivation de la centrale

7	Annule l'activation de la centrale	Confirmation par un son « DI - DI»

Modification du mot de passe

8	Saisir le nouveau mot de passe de 4 caractères **une 1ère fois**	Confirmation par un son « DI - DI»	Saisir le nouveau mot de passe de 4 caractères **une 2ème fois**	Confirmation par l'affichage du nouveau mot de passe

Alarme silencieuse / Liaison téléphonique

9	**1** (Zones câblées)	Zones **1 à 4**	**0** Alarme silencieuse
			1 Alarme sonore
	2 (Zones sans fils)	Zones **1 à 9**	**0** Alarme silencieuse
			1 Alarme sonore
	3 (Zones câblées)	Zones **1 à 4**	**0** Ne compose pas le(s) numéro(s) de téléphone
			1 Compose le(s) numéro(s) de téléphone
	4 (Zones sans fils)	Zones **1 à 9**	**0** Ne compose pas le(s) numéro(s) de téléphone
			1 Compose le(s) numéro(s) de téléphone

Activation de la centrale / de l'alarme

	Alarme en mode **Absence**	Les composants en zone extérieure et intérieure sont pris en compte	**0** Déclanchement immédiat
			1 Déclanchement avec délai
	Alarme en mode **Présence**	Les composants en zone extérieure sont pris en compte. Les composants en zone intérieure sont ignorés	

Arrêt de l'alarme en cours

Lors d'une alarme, celle-ci peut être stoppée par la saisie du mot de passe sur le clavier ou par l'appui sur la touche de la télécommande.

*** Oubli du mot de passe ***

Appuyer simultanément sur **#** (centrale) et (télécommande) pour entrer dans le menu, puis sur SET et :

8	Saisir le nouveau mot de passe de 4 caractères **une 1ère fois**	Confirmation par un son « DI - DI»	Saisir le nouveau mot de passe de 4 caractères **une 2ème fois**	Confirmation par l'affichage du nouveau mot de passe